

〔瑞典〕罗莎·拉格克朗兹/著 〔瑞典〕夏娃·埃里克松/绘 王梦达/译

法兰克福  
儿童文学学校  
作者新作

# 我的心儿 怦怦跳



明天出版社

# 我的心儿 怦怦跳



*Rose Lagercrantz*

〔瑞典〕罗莎·拉格克朗兹 文

*Eva Eriksson*

〔瑞典〕夏娃·埃里克松 图

王梦达 译

## 图书在版编目(CIP)数据

我的心儿怦怦跳 / (瑞典) 拉格克朗兹著; (瑞典) 埃里克松绘; 王梦达译.  
— 济南: 明天出版社, 2013.5  
ISBN 978-7-5332-7432-0

I. ①我… II. ①拉… ②埃… ③王… III. ①儿童文学—短篇小说—瑞典—现代 IV. ① I532.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 082885 号

特约策划: 陈 丰 李 殷  
责任编辑: 肖 晶  
美术编辑: 汪佳诗

感谢 The Swedish Arts Council 给予翻译上的资助。

## 我的心儿怦怦跳

著 者: 【瑞典】罗莎·拉格克朗兹  
绘 者: 【瑞典】夏娃·埃里克松  
翻 译: 王梦达  
出版人: 胡鹏  
出版发行: 明天出版社  
地 址: 山东省济南市胜利大街 39 号 250001  
网 址: <http://www.sdpress.com.cn> <http://www.tomorrowpub.com>  
经 销: 各地新华书店  
印 刷: 山东临沂新华印刷物流集团印刷  
版 次: 2013 年 5 月第 1 版  
印 次: 2013 年 5 月第 1 次印刷  
规 格: 890 × 1240  
印 张: 3.75  
书 号: ISBN 978-7-5332-7432-0  
定 价: 15.00 元



山东省著作权合同登记号: 图字 15-2013-79 号

---

Mitt hjärta hoppar och skrattar

Copyright :copyright: text Rose Lagercrantz, 2012

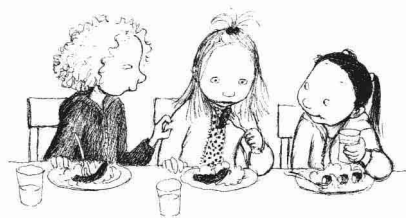
Copyright :copyright: illustrations Eva Eriksson, 2012

First published by Bonnier Carlsen Bokförlag, Stockholm, Sweden

Published in the simplified Chinese language by arrangement with Bonnier Group Agency, Stockholm, Sweden

---

如有印装质量问题, 请直接与出版社联系调换。



# 目录

第 1 章 ..... 1

第 2 章 ..... 7

第 3 章 ..... 15

第 4 章 ..... 19

第 5 章 ..... 31

第 6 章 ..... 35

第 7 章 ..... 43



.....

第 8 章 ..... 51

第 9 章 ..... 57

第 10 章 ..... 73

第 11 章 ..... 81

第 12 章 ..... 91

第 13 章 ..... 97

第 14 章 ..... 105



## 第 1 章

这一次，故事的主角还是达妮！

还记得她吗？就是那个总是快快乐乐的小姑娘。

她当然也会有烦心事，但她不会放在心上。

她不喜欢伤心事，所以她把所有伤心事的结尾都变成  
皆大欢喜。



她喜欢豚鼠、搭积木、睡懒觉，也喜欢和小朋友们一起玩（如果有小朋友肯陪她玩的话）。

刚开始上学的时候，她一个朋友都不认识，但现在不一样了。

她认识了史瑞克和小酷，还有喜欢各种稀奇古怪的玩意儿的尤纳塔——他养了147只螳螂，并且喜欢得不得了。



当然少不了薇琦——她也很难不出名。

薇琦每隔五分钟就要跑去漱口刷牙。

她那当牙科医生的妈妈每天上学的时候都让她带上一瓶漱口水。

薇琦喜欢班里几乎所有的男孩子。只要看到男孩子，她总能咻地迅速爱上对方。

米琪也是。





有一天，这两个女孩子发现自己都爱上了小酷。  
没错，事情就是这么巧……

薇琦和米琪都想讨小酷的欢心。她们很紧张，小酷究竟会选择谁呢？

“肯定是我。”米琪边说，边满意地举起一枚心形的手工剪纸。

“这可不一定。”薇琦边说，边在纸上画起了爱心图案。她们两个做什么事情都喜欢相互模仿。



## 第 2 章

下课铃一响，薇琦和米琪就迫不及待地跑向小酷，一边一个抓住他的两只胳膊。

“你肯定会选我的。”薇琦嚷嚷着。

“才不呢，你选的肯定是我。”米琪嚷嚷着。



小酷甩开她们，头也不回地跑掉了。他没有时间应付这些事情。他必须练习射门。



过了一会儿，他又回来了。

不过，不是来搭理薇琦和米琪的。

他要找的人是……



……达妮。他从口袋里掏出一支口香糖递给达妮。

然后又跑去练习射门了。

小酷所在的球队是不允许输的，万一要是输了，他爸爸就会破口大骂，而且会顺带把教练也骂到臭头。

达妮低头闻了闻口香糖。

一股甜甜的水果味。





当她抬起头时，发现薇琦和米琪不见了。她们跑到跳绳的场地去了。

达妮赶紧跟过去问，自己能不能和她们一起玩。薇琦没有给出任何回答，她把达妮当空气——对另一个人不理不睬时，大人们通常会这么比喻。

米琪则像躲一只烂香蕉一样躲着她。



达妮感到很难过，她希望大家都喜欢她。

“如果你们愿意的话，可以吃我的口香糖。”她说。

“不用，谢了。”米琪哼了一声，“学校里不让吃口香糖。”